

May 2, 1986

**Deputy Head of the 6th Department of the KGB
Administration Lieut. Col. Aksenov, 'Notice of
Emergency Incident'**

Citation:

"Deputy Head of the 6th Department of the KGB Administration Lieut. Col. Aksenov, 'Notice of Emergency Incident'", May 2, 1986, Wilson Center Digital Archive, HDA SBU, f. 11, spr. 992, t. 34. Originally published by the Center for Research into the Liberation Movement (TsDVR) together with the Ivan Franko National University of Lviv at <http://avr.org.ua/index.php/viewDoc/24476/>.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/134300>

Summary:

The document describes levels of radiation in the immediate area, populations which may have been affected, and steps which have been taken in the first few days following the incident.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

38218

I-лв

Секретно

экз. № I

ЗАПИСКА ПО "ВЧ"

По данным технических служб обстановка в районе АЭС и ее окрестности существенным образом не изменилась.

Уровень радиации в районе реактора составляет 100 рентген в час, в г. Припять ^{1,88 Р/сек} 40-300 микрорентген в секунду, в г. Чернобыль ^{0,034 Р/сек} 34 миллирентгера в час / по состоянию на 10 час. утра/.

В процессе проведения работ на объект сброшено 1090 тонн различных грузов.

1 мая с целью выработки решения по дальнейшей организации работ изучен киноматериал снятый 30 апреля. Определены места разброса радиоактивных веществ. Для их сбора готовится специальная техника.

По состоянию на 1 мая из Иванковского района отправлено г. Киев 42 чел в т.ч. 8 детей, из Полесского района 7 чел. / из числа лиц вывезенных из г. Припять / в целях госпитализации. Всего вывезено в лечебные учреждения г. Киева из Иванковского района 124 чел. Полесского 123 чел.

Проводится работа с оперативными источниками с целью сбора дополнительных данных о причинах аварии и ходе ее развития.

В отношении ряда экспертов, допускающих необъективность при расследовании, осуществлено мероприятие "Т".

По сообщениям агентов "Физика", "Куликова", доверенных "ТВГ", "ВАС", "ХЛП", которое согласуется с мнением отдельных специалистов, авария является следствием нарушения нормальной работы реактора в процессе проведения эксперимента. В подготовке программы испытаний не принимали участие проектные организации, хотя ими предложена идея использовать режим работы турбогенератора на выбеге для питания собственных нужд. Не предусмотрены все возможные срабатывания аварийных и локализирующих устройств. Последствием эксперимента и является ядерная авария с последующим тепловым взрывом реактора.

От агентуры и доверенных лиц получены данные о недовольстве части работников станции, размещенных в пионерлагере "Сказочный" организацией бытовых условий, неприятием должных мер по обеспечению радиационной безопасности, отсутствием информации о членах их семей, о чем доложено Правительственной комиссии. 1 мая членами Правительственной комиссии была проведена встреча с сотрудниками АЭС, проживающими в пионерлагере.

Опрошено 30 работников станции и допрошено 35 свидетелей, которые подтвердили сведения о нарушении условий эксплуатации

турбины, которые не расходятся с мнением некоторых членов подкомиссии.

Зона радиоактивного заражения увеличивается в следствии сильного ветра.

По состоянию на I мая радиус зоны составлял 10 км. и ограничивался селами Лелев и Чистогановка, где по данным ОО КГБ СССР уровень радиации доходил до 4 рентген в час.

По неофициальным данным решается вопрос о возможной эвакуации г.Чернобыль.

Передал: Зам. Начальника 6 отдела УКГБ п/п -к Аксенов
2 мая. 10.45

1423C

Secret

Copy # 1

NOTICE OF EMEGENCY INCIDENT

According to information from the Technical Services, the condition in the area of the atomic energy station and its surrounding area has not changed perceptibly.

The level of radiation in the area of the reactor is 100 roentgens per hour; in Pripyat 40-300 [Handwritten above: 1.08 r/hour] microroentgens per second; and in Chernobyl 34 [Handwritten above: 0.034 r/hour] milliroentgens per hour / as of 10:00 AM / .

In the process of conducting work on the unit, 1,090 tons of various materials were thrown on it.

On May 1st, film taken on April 30th was studied for the purpose of developing a solution regarding the further organization of work. The places where radioactive substances had been scattered were determined. Special equipment is being prepared to collect them.

As of May 1st, 42 persons, including 8 children, were sent from Ivankov district to Kiev, and 7 persons from Poleskoe district / from the number of individuals brought from Pripyat / for the purposes of hospitalization. Overall, 124 persons from the Ivankov district and 123 from the Poleskoe district were brought to medical institutions in Kiev.

Work is being conducted by intelligence sources in order to collect additional information about the causes of the accident and the way it developed.

In relation to a number of experts who allowed elements of subjectivity to enter into their investigation, activity "T" was completed.

According to communication from agents "Fizik," "Kulikov," and trusted individuals "T.V.G.," "V.A.S.," and "Kh.L.P.," which corroborates opinions from individual specialists, the accident is a consequence of violations of the normal work of the reactor in the process of conducting an experiment. The planning organization did not participate in the preparation of the plan for the tests, although they suggested the idea to use the turbogenerator on overrun to satisfy their own needs. All the possible extra wear on the emergency and detection devices were not considered. The nuclear accident and thermal explosion of the reactor were also a consequence of the experiment.

Information has been obtained from agents and trusted individuals about the dissatisfaction of some of the station workers placed at the "Skazochnii" Pioneer camp by the Organization for Domestic Amenities, the failure to take necessary measures to provide radiation safety, and the lack of information about the members of their families, which has been reported to the Government Commission. On the 1st of May a meeting was held between members of the Government Commission and workers from the atomic energy station who were living in the Pioneer camp.

30 workers from the station were surveyed and 35 witnesses were questioned who confirmed the information about the violation of conditions for the use of the turbine, which does not conflict with the opinions of several members of the sub-commission.

The zone of radioactive contamination is increasing as a result of a strong wind.

As of May 1st, the radius of the zone was 10 km and limited to the villages of Lelev and Chistoganovka, where according to information from the SD [Special Department] of the USSR KGB, the level of radiation reached 4 roentgens per hour.

According to unofficial information, the question of a possible evacuation of Chernobyl is being deliberated on.

Reported: Deputy Head of the 6th Department of the KGB Administration Lieut. Col. Aksenov

May 2nd. 10:45